

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol van 8 juli 1993 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Sectorcomité XII — Sociale Zaken zijn vermeld;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Bevoegd zijn om feiten of bevindingen op de individuele fiche op te tekenen en de beoordelingsvoorstellen op te maken:

— wat betreft de ambtenaren van niveau 1, de hiërarchische meerderen titularis van of belast met een ambt van een graad van ten minste rang 13;

— wat betreft de personeelsleden van de niveaus 2 en 3, de hiërarchische meerderen titularis van een graad van ten minste rang 10 die ten minste drie jaar graadanciënniteit tellen.

**Art. 2.** De bevoegde hiërarchische meerdere moet tot dezelfde taalrol behoren als het betrokken personeelslid of voldoen aan de voorschriften van artikel 43, § 3, 3e lid, of § 4, 1ste lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

Indien de op grond van artikel 1 aangewezen rechtstreekse hiërarchische meerdere niet voldoet aan de vereisten bepaald in het vorige lid, wordt hij vervangen door de naaste meerdere in de opklimmende volgorde van de hiërarchie die aan die vereisten voldoet of, in voorkomend geval, door de tweetalige adjunct van de aangewezen hiërarchische meerdere.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 februari 1994.

J. SANTKIN

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu le protocole du 8 juillet 1993 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de Secteur XII — Affaires sociales;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** Ont la compétence d'inscrire les faits ou constatations sur la fiche individuelle et d'établir les propositions de signalement :

— en ce qui concerne les fonctionnaires du niveau 1, les supérieurs hiërarchiques titulaires ou exerçant une fonction d'un grade du rang 13 au moins;

— en ce qui concerne les agents des niveaux 2 et 3, les supérieurs hiërarchiques titulaires d'un grade du rang 10 au moins, comptant une ancienneté de grade minimum de trois ans.

**Art. 2.** Le supérieur hiërarchique compétent doit appartenir au même rôle linguistique que le membre du personnel en cause ou satisfaire aux dispositions de l'article 43, § 3, alinéa 3, ou § 4, alinéa 1er, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Si le supérieur hiërarchique direct désigné sur la base de l'article 1er ne satisfait pas aux exigences fixées à l'alinéa précédent, il est remplacé par le supérieur le plus proche dans l'ordre ascendant de la hiërarchie, ou, le cas échéant, par l'adjoint bilingue du supérieur hiërarchique désigné.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 février 1994.

J. SANTKIN

F. 94 — 1277

[C — 25108]

**24 FEBRUARI 1994.** — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bij het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu bevoegd zijn om de voorlopige voorstellen te doen inzake tuchtstraffen

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid artikel 78, § 5, eerste lid;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol van 8 juli 1993 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Sectorcomité XII — Sociale Zaken zijn vermeld;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de personeelsleden die onder hun gezag staan, zijn de volgende hiërarchische meerderen bevoegd om een voorlopig voorstel van tuchtstraf op te maken:

1° voor de ambtenaren van niveau 1, titularis van een graad van rang 15, 14 of 13 : de hiërarchische meerdere, titularis van of belast met een ambt van een graad van ten minste rang 16;

2° voor de ambtenaren van niveau 1, titularis van een graad van rang 12, 11 of 10 : de hiërarchische meerdere, titularis van of belast met een ambt van een graad van ten minste rang 13;

3° voor de personeelsleden van de niveaus 2, 3 en 4 : de hiërarchische meerdere, titularis van een graad van ten minste rang 10, die ten minste drie jaar graadanciënniteit telt;

**Art. 2.** De bevoegde hiërarchische meerdere moet tot dezelfde taalrol behoren als het betrokken personeelslid of voldoen aan de voorschriften van artikel 43, § 3, 3e lid, of § 4, eerste lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

Indien de op grond van artikel 1 aangewezen rechtstreekse hiërarchische meerdere niet voldoet aan de vereisten bepaald in het vorige lid, wordt hij vervangen door de naaste meerdere in de

N. 94 — 1277

[C — 25108]

**24 FEVRIER 1994.** — Arrêté ministériel désignant les supérieurs hiërarchiques compétents au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour faire les propositions provisoires en matière de peines disciplinaires

Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, § 5, alinéa 1er;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu le protocole du 8 juillet 1993 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de Secteur XII — Affaires sociales;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** Sont compétents pour établir les propositions de peines disciplinaires concernant le personnel relevant de leur autorité, les supérieurs hiërarchiques suivants:

1° pour les fonctionnaires du niveau 1, titulaires d'un grade du rang 15, 14 ou 13 : le supérieur hiërarchique titulaire ou exerçant une fonction d'un rang 16 au moins;

2° pour les fonctionnaires du niveau 1, titulaires d'un grade du rang 12, 11 ou 10 : le supérieur hiërarchique titulaire ou exerçant une fonction d'un rang 13 au moins;

3° pour les agents des niveaux 2, 3 et 4 : le supérieur hiërarchique titulaire d'un grade du rang 10 au moins, comptant une ancienneté de grade de trois ans au minimum.

**Art. 2.** Le supérieur hiërarchique compétent doit appartenir au même rôle linguistique que le membre du personnel en cause ou satisfaire aux dispositions de l'article 43, § 3, alinéa 3, ou § 4, alinéa 1er, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Si le supérieur hiërarchique direct désigné sur la base de l'article 1er ne satisfait pas aux exigences fixées à l'alinéa précédent, il est remplacé par le supérieur le plus proche dans l'ordre

opklimmende volgorde van de hiërarchie die aan die vereisten voldoet of, in voorkomend geval, door de tweetalige adjunct van de aangewezen hiërarchische meerdere.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Brussel, 24 februari 1994.

J. SANTKIN

ascendant de la hiërarchie, ou, le cas échéant, par l'adjoint bilingue du supérieur hiërarchique désigné.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 février 1994.

J. SANTKIN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN AMBTENARENZAKEN

F. 94 — 1278

15 APRIL 1994. — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, ten gunste van de personeelsleden van de « Société Régionale Wallonne du Logement »

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij de wet van 31 juli 1991;

Gelet op het decreet van 25 oktober 1984 tot instelling van de « Société Régionale Wallonne du Logement », gewijzigd bij de decreten van 15 oktober 1986, van 1 december 1988, van 4 juli 1991 en van 29 oktober 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, inzonderheid op artikel 2, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1993;

Gelet op het protocol van 22 oktober 1993 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het Sectorcomité XVI : « Waals Gewest », zijn opgenomen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat reeds op 17 mei 1993 de Minister-President van de Waalse Regering gevraagd heeft dat het genot van de wet van 3 juli 1967 zou worden uitgebreid ten voordele van de personeelsleden van de « Société Régionale Wallonne du Logement »; dat zowel in het belang van de « Société » als van de leden van haar personeel, deze personeelsleden in de mogelijkheid moeten worden gesteld zonder dralen de voordelen te genieten welke zijn opgenomen in de wet van 3 juli 1967;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1993, wordt aangevuld als volgt :

« 24° de « Société Régionale Wallonne du Logement » »

Art. 2. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

N. 94 — 1278

15 AVRIL 1994. — Arrêté royal relatif à la réparation des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, en faveur des membres du personnel de la Société Régionale Wallonne du Logement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, notamment l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 31 juillet 1991;

Vu le décret du 25 octobre 1984 instituant la Société Régionale Wallonne du Logement, tel que modifié par les décrets du 15 octobre 1986, du 1<sup>er</sup> décembre 1988, du 4 juillet 1991 et du 29 octobre 1992;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, notamment l'article 2, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 décembre 1993;

Vu le protocole du 22 octobre 1993 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité de secteur XVI : « Région wallonne »;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en date du 17 mai 1993 déjà, le Ministre-Président du Gouvernement Wallon a demandé que le bénéfice de la loi du 3 juillet 1967 soit étendu au profit des membres du personnel de la Société Régionale Wallonne du Logement; que tant dans l'intérêt de la société que des membres de son personnel, il importe dès lors de permettre aux membres du personnel de bénéficier sans délai des avantages prévus par la loi du 3 juillet 1967;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 2 de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 décembre 1993, est complété comme suit :

« 24° à la Société Régionale Wallonne du Logement » »

Art. 2. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

L. TOBBACK